



**BMW
MOTORRAD**

Notice d'utilisation ConnectedRide **Smartglasses**



MAKE LIFE A RIDE

INDICATIONS GÉNÉ- RALES


01


AVANT-PROPOS


Vous avez porté votre choix sur les ConnectedRide Smartglasses et nous en sommes heureux.


BMW Motorrad vous souhaite beaucoup de plaisir avec les ConnectedRide Smartglasses et toutes les fonctionnalités de connectivité intégrées dans ces lunettes de données. BMW Motorrad vous souhaite bonne route.


ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

 **ATTENTION** Danger à faible niveau de risque. Une attitude non préventive peut entraîner des blessures légères à moyennes.

 **AVERTISSEMENT** Danger à niveau de risque moyen. Une attitude non préventive peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

 **DANGER** Danger à niveau de risque élevé. Une attitude non préventive entraîne des blessures graves, voire la mort.

 **ATTENTION** Remarques particulières et précautions à prendre. Le non-respect peut entraîner un endommagement du véhicule ou de l'accessoire ainsi qu'une exclusion de garantie.

 Consignes particulières permettant d'optimiser les opérations de commande, de contrôle, de réglage et d'entretien.

• Instruction opératoire.

» Résultat d'une action.

▬➔ Renvoi à une page contenant des informations complémentaires.

◁ Repère la fin d'une information relative à un accessoire ou à un équipement.



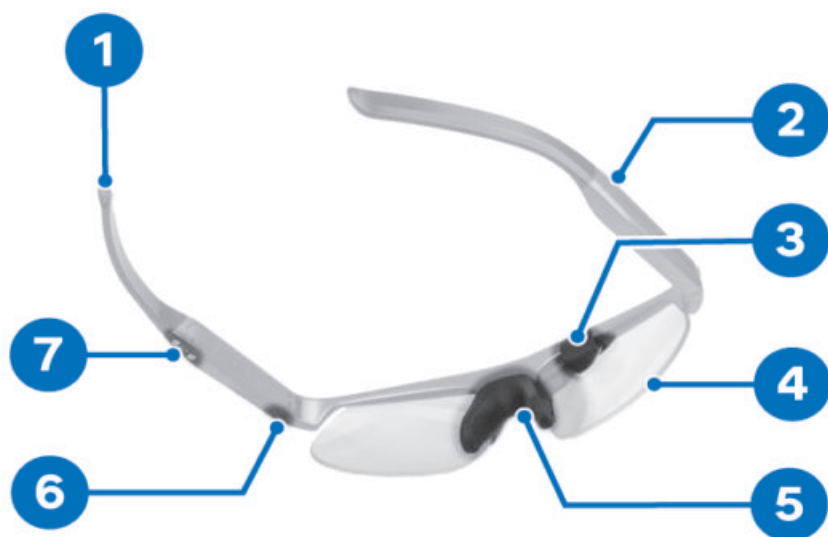
Couple de serrage.



Caractéristiques techniques.

RÉCAPITULATIF

02

VUE D'ENSEMBLE

- 1 Embouts de branches facilement pliables
- 2 Branches avec accumulateurs intégrés
- 3 Lentille de projection
- 4 Verres interchangeables, verres teintés dans la fourniture
- 5 Coussinets nasaux interchangeables
- 6 Touche d'activation/de désactivation
- 7 Contact de charge

FONCTIONS

03

INSTALLER L'APPLI BMW MOTORRAD CONNECTEDRIDE

L'appli BMW Motorrad Connected peut être téléchargée gratuitement depuis les boutiques d'applications en lignes correspondantes pour les smartphones iOS et Android. Le code QR suivant permet de télécharger l'appli.



L'appli BMW Motorrad Connected permet de sélectionner différentes fonctions Connectivity disponibles en combinaison avec les accessoires BMW Motorrad. L'appli BMW Motorrad Connected peut être utilisée pendant le roulage en association avec le ConnectedRide Cradle au moyen du Multi-Controller.

FONCTIONS CONNECTEDRIDE SMARTGLASSES

Les ConnectedRide Smartglasses sont des lunettes de données destinées aux motos et scooters de BMW ou encore aux eParkourer avec connectivité. Elles offrent au pilote la possibilité d'afficher des informations relatives à la conduite en réalité augmentée dans son champ de vision.

Des données en temps réel peuvent être transmises aux ConnectedRide Smartglasses via une connexion avec la moto ou le scooter.

La projection en réalité augmentée est spécialement adaptée à la conduite de motos ou de scooters et aide le pilote à se concentrer sur l'essentiel.

POINTS FORTS DES CONNECTEDRIDE SMARTGLASSES

Concentration sur l'essentiel

Avec les ConnectedRide Smartglasses et les informations affichées, le pilote peut se concentrer la route et le paysage.

Navigation

Les ConnectedRide Smartglasses vous mènent à destination à l'aide de la navigation GPS et d'informations routières pertinentes.

Connectivité

Les ConnectedRide Smartglasses ont été conçues pour les motos et scooters de BMW ainsi que les eParkourer avec connectivité. Pour que toutes les fonctions des ConnectedRide Smartglasses puissent être utilisées, celles-ci doivent être connectées via Bluetooth au téléphone portable. La connectivité permet l'affichage de données spécifiques au véhicule telles que le rapport actuellement enclenché.

Confort

Les ConnectedRide Smartglasses sont compatibles avec la plupart des casques BMW Motorrad disposant de cannelures pour les branches de lunettes et sont protégées contre de légers dommages pouvant survenir lors d'une chute.

Autonomie de l'accumulateur

L'autonomie de l'accumulateur est de 10 heures et convient donc également à de longues virées. Avec une interface USB, il est possible de recharger l'accumulateur très rapidement pour l'utiliser plusieurs heures d'affilée.

8 FONCTIONS

ADAPTATEUR RX POUR PORTEURS DE LUNETTES



Pour les porteurs de lunettes, les Connected-RideSmartglasses sont disponibles avec un adaptateur CorrectiveLens pour verres optiques.

Pour de plus amples informations sur l'adaptateur CorrectiveLens scanner le code QR ou suivre les instructions du site web bmwrx.eyesight.com.

UTILISATION

04

10 UTILISATION


ACTIVATION DES CONNECTEDRIDE SMARTGLASSES

AVERTISSEMENT

Distraction due aux conditions de circulation et perte de contrôle

Risques d'accident par distraction

- Manipuler les lunettes de données et le téléphone portable uniquement à l'arrêt.

 Les ConnectedRide Smartglasses se désactivent si elles ne sont pas utilisées pendant une durée prolongée.



- Appuyer brièvement sur le bouton d'activation **1** pour activer les ConnectedRide Smartglasses.
- Appuyer brièvement sur le bouton d'activation **1** pour mettre les ConnectedRide Smartglasses en mode veille.
- Maintenir le bouton d'activation **1** enfoncé pour désactiver les ConnectedRide Smartglasses.

ÉTABLIR LA CONNEXION BLUETOOTH

- Activer la fonction Bluetooth du périphérique mobile.
- Ouvrir la BMW Motorrad Connected App.
- Connecter le nouveau périphérique dans la BMW Motorrad Connected App.
- Un code à chiffres s'affiche dans les ConnectedRide Smartglasses. Le saisir dans la BMW Motorrad Connected App.
- » La connexion Bluetooth est établie.

CHARGE DES CONNECTEDRIDE SMARTGLASSES



- Pour charger les ConnectedRide Smartglasses, approcher le câble de charge du contact de charge.
 - » Le câble de charge se connecte de façon magnétique au contact de charge et le processus de charge des ConnectedRide Smartglasses commence.
 - La LED de charge indique l'état du processus de charge :
 - » Rouge : le processus de charge est en cours.
 - » Vert : le processus de charge est terminé et les ConnectedRide Smartglasses sont complètement chargées.

CONFIGURATION DES CONNECTEDRIDE SMARTGLASSES


Condition préalable

Pour pouvoir utiliser les ConnectedRide Smartglasses de façon optimale, celles-ci doivent être connectées à l'appli BMW Motorrad Connected. Pour un positionnement correct, il est possible d'ajuster individuellement les ConnectedRide Smartglasses. Utiliser à cet effet les coussinets nasaux de différentes tailles faisant partie de la fourniture.

- Ouvrir l'appli BMW Motorrad Connected et connecter les ConnectedRide Smartglasses via le Connectivity Hub au sein de l'appli avec le téléphone portable.



- Vérifier le positionnement correct des ConnectedRide Smartglasses à l'aide du rectangle projeté virtuellement.

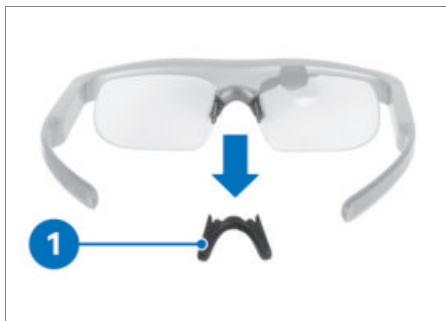
 Le rectangle projeté sur les ConnectedRide Smartglasses doit être, autant que possible, complètement visible. Il est possible de compenser les zones d'ombre en décalant la vue dans la Connected App.

Si le bord supérieur du rectangle projeté ne se trouve pas dans le champ de vision :

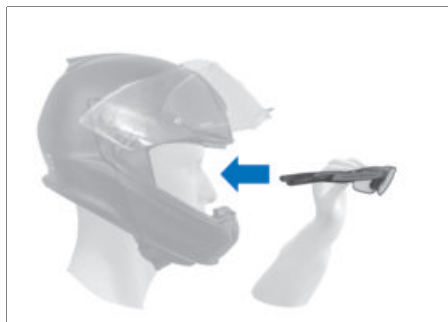
- Choisir un coussinet nasal plus épais ou comprimer légèrement le coussinet.

Si le bord inférieur du rectangle projeté ne se trouve pas dans le champ de vision :

- Choisir un coussinet nasal plus plat ou étirer légèrement le coussinet.



- Détacher le coussinet inadapté **1** de son support en tirant légèrement dessus.



- Mettre le casque pour ajuster les ConnectedRide Smartglasses.



- Adapter les embouts des branches **1** à la forme du casque en les pliant avec précaution.



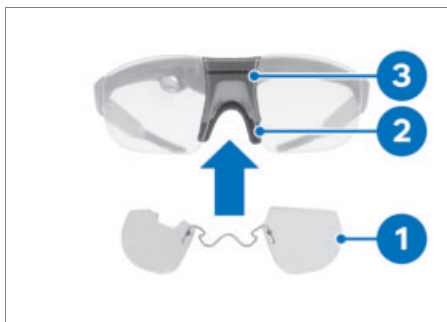
- Choisir les coussinets nasaux en fonction du champ de vision sur le rectangle projeté et mettre les ConnectedRide Smartglasses.

12 UTILISATION



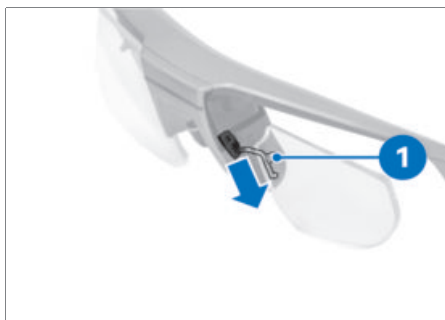
- Contrôler que le champ de vision coïncide avec la projection.
 - » Le rectangle projeté complet doit se trouver dans le champ de vision.
- Si le bord droit ou gauche du rectangle projeté ne se trouve pas dans le champ de vision :
- Les ConnectedRide Smartglasses sont trop petites ou trop grandes.
 - S'adresser à un partenaire BMW Motorrad.

POSE DE L'ADAPTATEUR RX



- Glisser l'adaptateur RX **1** entre le coussinet nasal **2** et la monture **3**.
- Veiller au positionnement correct de l'adaptateur RX.

DÉPOSE DE L'ADAPTATEUR RX

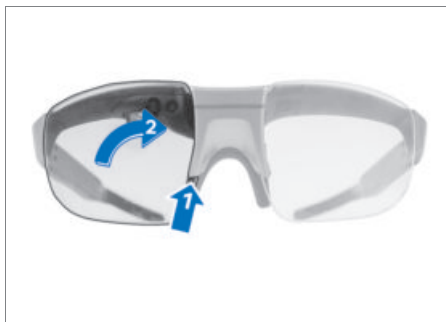


- Tirer l'étrier élastique **1** de l'adaptateur RX vers le bas jusqu'à ce qu'il se détache de son dispositif de fixation.
- Effectuer cette opération séparément pour chaque côté de la lentille.

REMPLACEMENT DES VERRES DE LUNETTES



- Détacher le verre de lunette des supports en le tirant dans le sens de la flèche.
- Effectuer cette opération des deux côtés.



- Mettre les verres en place par le bas **1** et les clipser dans les supports dans le sens de la flèche **2**.
- Effectuer cette opération des deux côtés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

05

CONNECTEDRIDE SMARTGLASSES

Taille	M pour un écart pupillaire de : 53...67 mm
	L pour un écart pupillaire de : 59...73 mm
Accumulateur	Accumulateur lithium-ion, jusqu'à 10 heures d'autonomie
Température ambiante pour le fonctionnement	-10...50 °C

EU Declaration of Conformity



<https://www.bmw-motorrad.com/certification>

Declaration

EN	Hereby, Eversight Ltd. declares that the radio equipment ConnectedRide Smartglasses is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declarations of conformity is available at the following internet address: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frequency Range: 2.402~2.480 GHz, Transmission Power < 10 mW.
DE	Hiermit erklärt Eversight Ltd., dass die Funkausrüstung ConnectedRide Smartglasses in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU steht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärungen ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frequenzbereich: 2,402~2,480 GHz, Sendeleistung < 10 mW.
FR	Par la présente, Eversight Ltd. déclare que l'équipement radio ConnectedRide Smartglasses est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet des déclarations de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.bmw-motorrad.com/certification . Plage de fréquences : 2,402~2,480 GHz, Puissance de transmission < 10 mW.
IT	Con la presente, Eversight Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio ConnectedRide Smartglasses è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo delle dichiarazioni di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Gamma di frequenze: 2,402~2,480 GHz, Potenza di trasmissione < 10 mW.
NL	Hierbij verklaart Eversight Ltd. dat de radioapparatuur ConnectedRide Smartglasses in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaringen is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frequentiebereik: 2.402~2.480 GHz, Zendervermogen < 10 mW.
CZ	Společnost Eversight Ltd. tímto prohlašuje, že radiokomunikační zařízení ConnectedRide Smartglasses je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text prohlášení EU o shodě je dostupný na následující internetové adrese: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frekvenční rozsah: 2.402~2.480 GHz, výkon přenosu < 10 mW.
PT	Por meio deste, a Eversight Ltd. declara que o equipamento de rádio ConnectedRide Smartglasses está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo das declarações de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Faixa de Frequência: 2.402~2.480 GHz, Potência de Transmissão < 10 mW.
ES	Por la presente, Eversight Ltd. declara que el equipo de radio ConnectedRide Smartglasses cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de las declaraciones de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Rango de Frecuencia: 2.402~2.480 GHz, Potencia de Transmisión < 10 mW.

PL	Niniejszym Eversight Ltd. oświadcza, że sprzęt radiowy ConnectedRide Smartglasses jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Zakres częstotliwości: 2,402~2,480 GHz, moc transmisji < 10 mW.
SE	Härmed förklarar Eversight Ltd. att radioutrustningen ConnectedRide Smartglasses är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EU:s överensstämmelsesförklaringar finns tillgänglig på följande internetadress: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frekvensområde: 2,402~2,480 GHz, sändningseffekt < 10 mW.
GR	Με την παρούσα, η Eversight Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ConnectedRide Smartglasses συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο των δηλώσεων συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Εύρος Συχνότητας: 2.402~2.480 GHz, Ισχύς Μετάδοσης < 10 mW.
TR	İşbu belgeyle, Eversight Ltd. ConnectedRide Smartglasses radyo ekipmanının 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanlarının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frekans Aralığı: 2.402~2.480 GHz, İletim Gücü < 10 mW.
FI	Täten Eversight Ltd. ilmoittaa, että ConnectedRide Smartglasses -radiolaitte on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutusten täysi teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Taajuusalue: 2.402~2.480 GHz, Lähetysteho < 10 mW.
DK	Herved erklærer Eversight Ltd., at radioudstyret ConnectedRide Smartglasses er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU's overensstemmelseserklæringer er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frekvensområde: 2.402~2.480 GHz, Sendeeffekt < 10 mW.
SL	S tem podjetje Eversight Ltd. izjavlja, da je radijska oprema ConnectedRide Smartglasses v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjav o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frekvenčno območje: 2.402~2.480 GHz, moč oddajanja < 10 mW.
HU	Ezennel az Eversight Ltd. kijelenti, hogy a ConnectedRide Smartglasses rádiós berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozatainak teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.bmw-motorrad.com/certification . Frekvenciatartomány: 2.402~2.480 GHz, sugárzási teljesítmény < 10 mW.

Manufacturer:

Eversight Ltd.

Andrei Sakharov St 9, Building 3, Floor 4.

Advanced Technology Center, Haifa 3508409,

Israel

Email: support@eversight.com

<https://www.eversight.com>

Importer EU:

BMW AG, 80788 Munich, DE

www.bmw.com/contact

For the GB market:

BMW (UK) Ltd., Summit One, Summit Ave., Farnborough, GU14 0FB, Great Britain

Avis de responsabilité

Les illustrations et les textes peuvent différer selon l'équipement, les accessoires ou la version de votre produit BMW Motorrad en fonction du pays. Aucun droit ne peut en découler.

Les indications de dimensions, de poids, de consommation et de performances sont soumises aux tolérances usuelles.

Sous réserve de modifications au niveau de la conception, de l'équipement et des accessoires.

Sous réserve d'erreurs.

© 2024 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

80788 Munich, Allemagne

Toute reproduction, même partielle, est interdite sauf autorisation écrite du SAV BMW Motorrad.

Notice d'utilisation d'origine,
imprimée en Allemagne.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'équipement sous :
[bmw-motorrad.com/equipment](https://www.bmw-motorrad.com/equipment)